



Translation

(1) **EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

- (2) Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres - **Directive 94/9/EC**
- (3) EC-Type Examination Certificate Number



**TÜV 03 ATEX 2069**

- (4) Equipment: Level probe Liquipoint T-line type FTW 3x
- (5) Manufacturer: Endress+Hauser GmbH+Co.KG
- (6) Address: Hauptstrasse1  
D-79689 Maulburg
- (7) This equipment or protective system and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.
- (8) The TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG, TÜV CERT-Certification Body, notified body number N° 0032 in accordance with Article 9 of the Council Directive of the EC of March 23, 1994 (94/9/EC), certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report N° 03 YEX 550460.

- (9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

**EN 50 014: 1997**

**EN 50 020: 2002**

- (10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.
- (11) This EC-type examination certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.
- (12) The marking of the equipment or protective system must include the following:

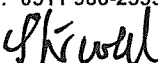
 **II 2 G EEx ia/ib IIC T6**

TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG  
TÜV CERT-Certification Body  
Am TÜV 1  
D-30519 Hannover  
Tel.: 0511 986-1470  
Fax: 0511 986-2555

Hanover, 2003-03-06



**TÜV NORD CERT**



Head of the  
Certification Body



(13)

## SCHEDULE

(14) **EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE N° TÜV 03 ATEX 2069**

(15) Description of equipment

The modular designed level probe Liquipoint T-line type FTW 3x is used for the limit detection of fluids, conductive media. A certified electronic may be installed separately.

The permissible ambient temperature range with electronics is  $-40^{\circ}\text{C}$  to  $60^{\circ}\text{C}$  for temperature class T6. The permissible ambient temperature range without electronics is  $-40^{\circ}\text{C}$  to  $100^{\circ}\text{C}$  for temperature class T4.

### Electrical data

Supply circuit  
(terminals 1 to 3)

in type of protection Intrinsic Safety EEx ia/ib IIB/IIC  
only for the connection to a certified intrinsically safe circuit  
with the following maximum values:

$$U_i = 16 \text{ V}$$

$$I_i = 52 \text{ mA}$$

$$P_i = 242 \text{ mW}$$

The effective internal inductance and capacitance is negligibly small.

Sensor circuit  
(terminals 1 to 5)

in type of protection Intrinsic Safety EEx ia/ib IIB/IIC

Maximum values:

$$U_o = 7.2 \text{ V}$$

$$I_o = 1.6 \text{ mA}$$

$$P_o = 3 \text{ mW}$$

$$\text{max. permissible outer capacitance} \quad C_o = 11.8 \text{ } \mu\text{F}$$

$$\text{max. permissible outer inductance} \quad L_o = 1 \text{ H}$$

The sensor circuit is safely galvanically separated from the supply circuit up to of 60 V.

(16) Test documents are listed in the test report No.: 03 YEX 550460.

(17) Special conditions for safe use

none

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

**Translation**  
**1. SUPPLEMENT**

**to Certificate No.** TÜV 03 ATEX 2069

Equipment: Level probe Liquipoint T-line type FTW 3x

Manufacturer: Endress+Hauser GmbH+Co.KG

Address: Hauptstrasse 1  
79689 Maulburg

Order number: 8000556076

Date of issue: 11.01.2011

**Amendments:**

The level probe Liquipoint T-line type FTW 3x is used for the limit detection of fluidal, conductive media. The associated electronics shall either be erected separately or mounted into the sensor enclosure.

The amendments of this first supplement consist the change of the state of the standards (EN 50014:1997 to EN 60079-0:2009, EN 50020:2002 to EN 60079-11:2007). The document "Checkliste im Rahmen einer Normengenerationsänderung zur EG-Baumusterprüfbescheinigung" from TUN has been applied for this assessment.

permissible ambient temperature range	-40 °C bis +60 °C (unchanged)
---------------------------------------	-------------------------------

**Electrical data**

Supply circuit  
(terminals 1 to 3)

in type of protection Intrinsic Safety Ex ia IIC  
 only for the connection to a certified intrinsically safe circuit  
 with the following maximum values:

$U_i = 16 \text{ V}$   
 $I_i = 52 \text{ mA}$   
 $P_i = 242 \text{ mW}$

The effective internal inductance and capacitance are negligibly small.

Sensor circuit  
(terminals 1 to 5)

in type of protection Intrinsic Safety Ex ia/ib IIB/IIC  
 Maximum values:

$U_o = 7.2 \text{ V}$   
 $I_o = 1.6 \text{ mA}$   
 $P_o = 3 \text{ mW}$

max. permissible external capacitance  $C_o = 11.8 \text{ }\mu\text{F}$   
 max. permissible external inductance  $L_o = 1 \text{ H}$

The electrical data and all other data apply unchanged for this supplement.

1. Supplement to Certificate No. TÜV 03 ATEX 2069

---

In the future the marking of the apparatus is:

 **II 2 G Ex ia IIC T6 Gb**

The equipment incl. of this supplement meets the requirements of these standards:

**EN 60079-0:2009**

**EN 60079-11:2007**

(16) The test documents are listed in the test report No. 10 203 556076.

(17) Special conditions for safe use

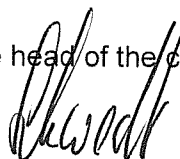
none

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, accredited by the central office of the countries for safety engineering (ZLS), Ident. Nr. 0044, legal successor of the TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

The head of the certification body



Schwedt

Hanover office, Am TÜV 1, 30519 Hanover, Tel.: +49 (0) 511 986-1455, Fax: +49 (0) 511 986-1590